



**Ficha de datos de seguridad**  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



**ESKANOL CLEANER**

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 1 de 10

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

ESKANOL CLEANER

Art.-No.

10000, 10002

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Uso de la sustancia o de la mezcla

Producto de limpieza

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH  
Calle: Heuweg 4  
Población: D-06886 Wittenberg  
Teléfono: +49(0)3491/635-50 Fax: +49(0)3491/635-552  
Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

**1.4. Teléfono de emergencia:** INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Acetona

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P260 No respirar los vapores.



**Ficha de datos de seguridad**  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



**ESKANOL CLEANER**

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 2 de 10

- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.  
P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**2.3. Otros peligros**

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

**Características químicas**

Mezcla compuesta por las siguientes sustancias indicadas con adiciones.

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
67-64-1	Acetona			> 95 %
	200-662-2	606-001-00-8	01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.  
En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

**Si es inhalado**

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.  
Si se sienten molestias, acudir al médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.  
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

**Si es tragado**

No provocar el vómito.  
Acudir inmediatamente al médico.  
Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.



## ESKANOL CLEANER

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 3 de 10

### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

- Provoca irritación ocular grave.
- Puede provocar somnolencia o vértigo.
- La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

- Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### **5.1. Medios de extinción**

#### **Medios de extinción adecuados**

- Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), agua pulverizada.

#### **Medios de extinción no apropiados**

- Chorro de agua.

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

- El fuego puede producir:  
monóxido de carbono y dióxido de carbono

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

- Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

#### **Información adicional**

- Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.
- Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.
- Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.
- Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

- En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.
- Procurar ventilación suficiente.
- Llevar ropa de protección personal.
- Mantener alejado de fuentes de ignición.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

- Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

- Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).
- Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

- Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).
- Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

- Asegúrese una ventilación apropiada.
- Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.
- No respirar los vapores.
- Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.



## ESKANOL CLEANER

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 4 de 10

### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

- No fumar - volátil.
- Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.
- Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- Utilizar aparatos/utensilios protegidos contra explosión así como herramientas, que no produzcan chispas.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

- Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.

#### Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

- Incompatible con:
  - Bases fuertes.
  - Agentes oxidantes fuertes.

#### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

- Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

### 7.3. Usos específicos finales

- Producto de limpieza

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	
67-64-1	Acetona	500	1210		VLA-ED	

#### Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-64-1	Acetona	Acetona	50 mg/l	orina	Final de la jornada laboral

### 8.2. Controles de la exposición

#### Controles técnicos apropiados

- Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

#### Medidas de higiene

- No respirar los vapores.
- Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.
- Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.
- Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
- Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

#### Protección de los ojos/la cara

- Gafas protectoras herméticamente cerradas (EN 166).
- Frasco lavador de ojos con agua pura (EN 15154).

#### Protección de las manos

- Gautes de protección contra productos químicos de butílico, espesor de la capa de al menos 0,7 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) > 240 minutos, p. ej. gautes <Butoject 898> KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de)).
- Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma



**Ficha de datos de seguridad**  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



**ESKANOL CLEANER**

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 5 de 10

EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

**Protección cutánea**

Ropa de manga larga (EN 368).

**Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A) (EN 14387).

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Aromático

**Método de ensayo**

**Cambio de estado**

Punto de fusión:	- 94,7 °C (*)
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	56 °C (*)
Punto de inflamación:	-18 °C (*)

**Propiedades explosivas**

El producto no presenta peligro de explosión; no obstante, es posible la formación de vapor/mezcla de aire con peligro de explosión

Límite inferior de explosividad:	2,5 % vol. (*)
Límite superior de explosividad:	13,0 % vol. (*)
Temperatura de inflamación:	540 °C (*)

**Propiedades comburentes**

El producto no es comburente.

Presión de vapor: (a 20 °C)	247 hPa (*)
Densidad (a 20 °C):	0,79 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad en agua:	Miscible
Viscosidad dinámica: (a 20 °C)	0,33 mPa·s (*)
Contenido en disolvente:	> 95 %

**9.2. Otros datos**

(\*) Acetona

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

**10.2. Estabilidad química**

Estable con condiciones normales.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con soluciones alcalinas.  
Reacción con oxidantes fuertes.



## ESKANOL CLEANER

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 6 de 10

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Las mezclas vapor/aire son explosivas con un calentamiento intenso.  
La acción del calor puede desprender vapores que pueden inflamarse.

### 10.5. Materiales incompatibles

Bases fuertes.  
Agentes oxidantes fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No se dispone de dato toxicológico alguno.

Acetona

DL50/vía oral/rata 5800 mg/kg

DL50/cutánea/conejo: > 15800 mg/kg

CL50/por inhalación/rata: 76 mg/l/4h

#### **Irritación y corrosividad**

Provoca irritación ocular grave.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Acetona)

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

#### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Consejos adicionales referente a las pruebas**

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

#### **Experiencias de la práctica**

#### **Observaciones diversas**

La inhalación de vapores en concentración elevada puede originar irritación del sistema respiratorio.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No se disponen de datos ecológicos.

Acetona

CL50/Leuciscus idus/96 h = 7500 mg/l

CL50/Oncorhynchus mykiss/96 h = 6500 mg/l

CE50/Daphnia maúna/48 h > 100 mg/l

CE50/Selenastrum capricornutum/96 h = 7500 mg/l

### 12.2. Persistencia y degradabilidad



**Ficha de datos de seguridad**  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



**ESKANOL CLEANER**

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 7 de 10

Acetona  
Biodegradabilidad (OECD): 82%  
Fácilmente biodegradable.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No existen indicios de potencial de bioacumulación.

**12.4. Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Este producto no es una sustancia PBT / vPvB conforme al reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH).

**12.6. Otros efectos adversos**

Contamina ligeramente el agua.

**Indicaciones adicionales**

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación**

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.  
Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

080111 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU y del decapado o eliminación de pintura y barniz; Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas Considerado como residuo peligroso.

**Eliminación de envases contaminados**

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.  
Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.  
Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**

**Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU:** UN 1090  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** ACETONA  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4. Grupo de embalaje:** II  
Etiquetas: 3



Código de clasificación: F1  
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg  
Cantidad liberada: E2  
Categoría de transporte: 2

**ESKANOL CLEANER**

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 8 de 10

N.º de peligro: 33  
Clave de limitación de túnel: D/E

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU:** UN 1090  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** ACETONA  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4. Grupo de embalaje:** II  
Etiquetas: 3



Código de clasificación: F1  
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg  
Cantidad liberada: E2

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:** UN 1090  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** ACETONE  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4. Grupo de embalaje:** II  
Etiquetas: 3



Contaminante del mar: No  
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg  
Cantidad liberada: E2  
EmS: F-E, S-D

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Número ONU:** UN 1090  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** ACETONE  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4. Grupo de embalaje:** II  
Etiquetas: 3



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L  
Passenger LQ: Y341  
Cantidad liberada: E2  
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 353  
IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L





**Ficha de datos de seguridad**  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



**ESKANOL CLEANER**

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 9 de 10

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 364  
IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): > 95 %

**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

**SECCIÓN 16. Otra información**

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals  
CAS = Chemical Abstract Service  
EN = European norm  
ISO = International Organization for Standardization  
DIN = Deutsche Industrie Norm  
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic  
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative  
LD = Lethal dose  
LC = Lethal concentration  
EC = Effect concentration  
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration



**Ficha de datos de seguridad**  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



**ESKANOL CLEANER**

Fecha de revisión: 24.03.2017

Código del producto: 00359-1319

Página 10 de 10

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Indicaciones adicionales**

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*